

## ក្នុងសក្ខណ៍ជាជីវិតក្នុងប្រទេសខ្មែរ

ច្បាប់ប្រកល់សិទ្ធិមួយខត្ត-ម្ចាមួយប្រភេទកម្លែងម្រោយពីភាពសាក  
លួចដើម្បីលទ្ធភាពករបស់ពេជនប្រសិនបើភាពសាកលួចជាទុងនេះ  
មានប៉ាណ៌ដែលដំឡើសរាយក្រាមអូរគុណធម្មុនា ។ បើក្នុង  
នេះជារឿងនិតិវិសាល់រាយការ-អ្នកសួមបំពើក្រុងច្បាប់ប្រុកប្រាក់ពេញ  
បាយការក្នុងពេទ្យប្របស់លោក-អ្នកទីនឹង ។



ເທິ່ງມາຕ້ອງບໍລິຫານພໍດັກກາງແກະບຫຼາຍໃໝ່  
ຈາກເກເຊີບອືນເກີດຕາຣະເປີຣະເຊົ່ວຕົວໄດ້?

ដើម្បីចាន់តិមានប្រើនគ្រួសមិនយាយជាមួយលោកក្រោមទ្វាក់  
ជាកោលបែក់លោក-អ្នកប្រទាក់ផែកក្នុងវិធីផ្លូវការបញ្ចប់ដើម្បី  
ទាក់ទីខ្លួនក្នុងប្រព័ន្ធខិកមានដែលមានផ្តល់ផ្តល់ផ្តល់ទៅវាជាដ  
មុខនៃកន្លែងសៀវភៅនេះ។



គើទារកខ្មែរពេជ្យដៃបញ្ចាំងរកមិល  
ភាពវិបុរីលាសផ្តើមឱ្យតិចរបៀប?

ចាន/ចាស។ ការរកដើរការពាក្យប៉ុណ្ណោះបង្កើតការស្ថាប់ទាន់ពេលវេលា  
អាមេរិយបង្កើតដំឡាតាំការដូចកន្លែមយាយសីនិជីការសាធារណ៍ ។  
មានភេទផ្សេងៗគ្រប់ដែលបង្កើតការពិត្យករមិនបានបានទៅទៅទៅដែល  
ដល់ទានកទេខិត្តិនកពិត្យ ។

បន្ទីមកិច្ចិ៍ទេនេះឡើត កម្រមានភាពវិប្បញ្ញាសណា ដែលគេអាចរកយើង ទៅលេបទាករកទីបន្ទីកិច្ចិ៍ទេ។

ដើម្បីពិនិត្យការងារប្រចាំខែ សូមទិន្នន័យជាមួយត្រូវពេលវេលាដែល  
សម្រាប់ការងាររបស់ទីផ្សារ។

លំហាត់ឯកជនភាព

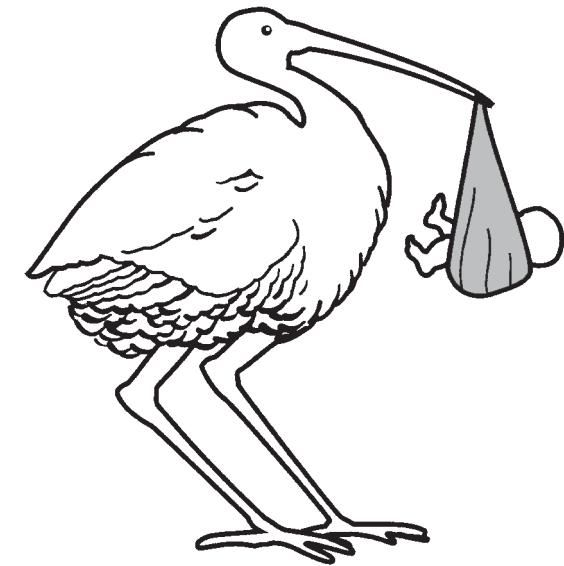
ច្បាប់បានគម្រោះ ក្រសួងសាធារណៈសុខាភិបាល ការពាណិជ្ជកម្មភាពនៃ  
ទាក់ទេទិន្នន័យ ពីរឿងត្រូវសារព័លសំគែ ប្រមូលដំឡើងទានាច្រប់  
ក្រសាស្ត្រនៃការរៀបចំសាកល្បូង/ពតិមានទាំងអស់ ផែលបានបញ្ហាទៅ  
ដើម្បីធ្វើការស្រាវែរ ព្រារ ព្រោករាជាណមិនមែប្រុប្បន្នស ឬបើកមិនដាយ  
មិនក្រឹមត្រូវបានពិនិត្យ ។ សេចក្តីសង្ខេបីខ្លួនយូ នៃការតែប្រមូលសំច្បាប់  
មានផែលផ្តល់នៅខាងក្រោមនេះ ។ ការតែប្រជិថា មានប្រមូលរាប់ទៅក្នុង  
ឯក្រារ Section 246-650-050 WAC ។ លើកក្នុកអាមេរិកស្តីក្នុងឯក្រារ  
ច្បាប់នេះបាន ប្រកិតមិនតាម វិប័ណ្ឌសេចក្តីសង្ខេបីខ្លួនយូ ។

គេគិតថ្វីផែិដាន ក្នុងទោរកស្ថាក់ ចំណោះភាពឱ្យបាតាាំនេះ ។ ការសារកូវិជ្ជមឺនិត្យមានភាពធម៌និត្យមានភាពធមុយត្រួយៗ ។ តើមីនាចំណោះភាពឱ្យបាតាំនេះ លើកក្លែងរៀបចំជាការលាងស៊ិលាក-អ្នករាជទាញរដ្ឋសំរាប់ប្រជាសុទ្ធផ្លូវការ ពិសោធន៍រោះ ។ ការសារកូវិជ្ជមឺនិត្យមានភាពធមុយត្រួយៗ ការរាជប្រសិនបើចាំបាច់ ក្រោរទាក់ដឹងឯង ដែលបានចូលចិត្ត ។

ក្នុងសេវាដោយ មានផ្តល់ផ្តល់ជាការសារទូទៅ, ចិន, កុដារ, លាបាហ, រុស្សី, ស៊ីវាគីស, និងអេតិកណាម ។

ບໍ່ເຫັນວ່າຜົນດີກຳງົດເສູ່ງເທົ່ານະມາດຜົນລ່ຽງຕາມຄາວີຜົນອື່ນດັບ ।  
ເພື່ອຢືນບໍ່ຫຼຸງຕາມກູງເສົ້າສົ່ງ ສູ່ມະຊາດສູ່ເລຂ 1-866-660-9050 ।

ការសាកល្បងអ្នក  
បញ្ចាំងមិនទាន់កែចូល  
និងកែតែបើយិនិងទាន់  
របស់លោក-អ្នក



Newborn Screening Program  
P.O. Box 55729  
1610 NE 150th Street  
Shoreline, WA 98155-0729  
Fax: (206) 418-5410  
1-866-660-9050  
Email: NBS.Prog@doh.wa.gov  
Web: [www.doh.wa.gov/nbs](http://www.doh.wa.gov/nbs)



DOH Pub 304-007 CA  
Rev. 1/06  
L-8586099

## ເຕີກາຮັບສະໜັກໃຈຫຼືຈົດເຕີກາ?



## ហេតុអ្នកចានដោករសាកល្បងនៃមានសារ៖ សំខាន់អ្នកមិះ?

ការសាកល្បងនេះបង្ហាញពីភាពមិនប្រគត់ថា  
ប្រសិទ្ធភិបាទនរកដើម្បីបង្ហាញនឹងព្យាយាលុយទាន់ទេអាច  
បណ្តាលរូបមានការខ្សោចរក្សាលើថ្មីថ្មីដូចជាបុត្រិបណ្តាល  
ឲ្យស្ថាប់ដីកិច្ច។ ទាំងនេះទៅបានការពិនិត្យការងារដែល  
បានសុខភាពបិទ្យលូវឯកសារនៃការការពិនិត្យប្រគត់ដែល ។  
ការរកដើម្បីបង្ហាញនេះទាន់ពេលភ្នាស់បានយើងឱ្យដឹងព្យាយាលបាន  
ទាន់ពេលប្រើប្រាស់ក្រោមការងារនេះតាមលំបាកលើបច្ចនេះប្រើ  
យ៉ាង ។ ជារាសនាល្អុណាស់ការព្យាយាលទាន់ពេលអារ៉ា  
ជួយការងារមួយក្នុងឲ្យបង្ហាញប្រសិទ្ធភិបាទនៃការការពិនិត្យប្រគត់  
ទាំងនេះបានប្រើប្រាស់ដែនឡើ ។

ការសាកល្បិនីមួយៗបានដើម្បីលទ្ធផលទទួលខុសត្រូវ និងកំណត់ជាជីវិតម្នាក់  
សំរាប់ផ្តល់ការអ៊ីច្ចាស់សុខភាពទទួលខុសត្រូវ និងកំណត់ជាជីវិតម្នាក់  
នៅប្រជុំលើ ។ ការសាកល្បិនីមួយៗដើម្បីលទ្ធផលបានមានភាពជូន ឬលោក-  
អ្នកហើយនិងលោកគ្រឿពឡើងទទួលខុសត្រូវ និងកំណត់ជាជីវិតម្នាក់  
ពីមានសុខភាពទទួលខុសត្រូវ និងកំណត់ជាជីវិតម្នាក់ ដើម្បីលោក-អ្នក  
មិនមានបានដឹងទេ ។

## ពេិការសាកល្បងនេះត្រូវធ្វើដើម្បីមិនមែនខ្សោយ?

គេធ្វើការសាកល្បងនេះ ដោយយកជាយាមពី-បីដំណោះពីកំណើនដើមទាន់  
សែស់លាក់-អូក ។ គេយកក្រដាសពិស់សម្បយសនឹកកុពិតិយក  
ជាយាមទេះ រួចហើយធ្វើទៅមួនវាតិលោជន៍សុវត្ថភាព ទាក់ទើបនិងកេតិ  
ទោកស្រីអាសាចារណ៍:សុខាធិបាលទោក Shoreline ដើម្បីធ្វើការ  
សាកល្បងនេះ ។ មួនរាយក្រឹងបាកត្រូវបានធ្វើដែលបានធ្វើយុម្ភ  
សំបានមួនទិញទុកនេះ:ត្រូវកែប្រែបាំឡូដើម្បីដឹងក្នុងឱយៈពេលពី-បីចេញ ។



**ເຕີກາຕໂບງໝາສັບເຜື່ອເມື່ອເຈົ້າ ໃຜລາດຖະເຄຣກເພີ້ມເນົາ:?**

គេរក្សាទិន្នន័យទៅការ ដើម្បីក្រើមឈឺតាមប្រកបណ្ឌិតប្រចាំប្លងយ៉ាងដែតទេនេះ

- កួន់ជាកិលីអូទិនីដែស
  - អារេស្តុល ហេតិលូស្តាបាទកំណែក (CAH)
  - ហេតិលូម៉ីរិយិខែតកំណែក
  - សុស្សិក ហ្មូប្រសុស (CF) - ចាប់ផ្តើមនៅអង្គភ្លោះ ២០០១ ។
  - ហ្មាន្តូរិលេមា
  - ហេមិកុអិតុដាផិ (បានឲ្យចូលទៅដំណើរការឡើងបាយក្របមជួយ)
  - ហូមិស្តុស្តុរ
  - ដំដឹកទេរាយមានជាកិសុរ (MSUD)
  - កួន់ជាកិ ិមាម ធន រាកសុុល-ខ្មោ ិលីក្រុមិនេសំ (MCADD)
  - កីនិលិខេច្ចនក (PKU)



## ເຕີກາຮ່າກລູ່ງເຮັດ: ຖຽບປໍ່ເຮົາເຕັມນາ?

ច្បារទំក្រុវេថា ការសាកល្បងលើកទីមួយត្រូវប្រុមាណុញ្ញានអុល  
ខេរូវកិទ្យបុំណុំនឹងុប្បានអុនអាយុប្រាទីថ្មី ។ ការនេះ អាចមានពេល  
ពុក្សាលទាហរកដែលមានជីវិះ ឬច្បានជាប់តាមសភាករដែលអាមេ  
ធ្វើឱ្យបាន ។ ការសាកល្បងលើកទីពីរនឹងត្រូវរដ្ឋី នៅក្នុងពេលទាហរក  
អាយុពីទៅ ១៩ ឆ្នាំ ។ បីនេះត្រូវដឹងកិច្ចនាមាស អត្ថប្រយោជន៍ដែរ ។  
ដើម្បីក្រុពេឡូរុបានការសាកល្បង លើកទីពីរ គឺត្រូវបានស្រើស្តីស្តីមួយទិន្នន័យ  
ការសាកល្បងរកលើដែលបានបែងចែក កិច្ចនាមាស ដើម្បីបានដែរ ។

## ហេតុអិចានជាង្លោម្យាមានការសាកល្បងពីរដងដូចខ្លះ?

ភាពមិនប្រក្បត់ភាគគ្រូនាំរកយើងទៅពេលពីតុរោបីក  
ទិញយុទ្ធជែន គឺនៅថ្ងៃដែលទានកកៅតទីបន្ទិងកេតកម្ម ។ តែបាន  
សំឡួរដឹកសាកល្អជាផាមិនការណ៍រាយសាករវិញ្ញុល្អាសខ្លះ  
ដែលតែរកមិនយើងទៅពេលទានកទីបន្ទិងកេត រហូត  
ទាន់តែទានកដំបនិច ។

ផ្នែកតាល គេអាមេរិកសូវម្រានការសាកល្បងដីរដៃដីម៉ាទា ។  
នេះមិនមែនបានសេចក្តីថា ទាក់លោក-អ្នកម្រានការពិច្ឆ័ន្យលាស  
ណាមួយនៅទេ ។ មួលហេកក្នុងការសេវម្រានការសាកល្បង  
បែន្រែនេះភាគអេឡិច គិតកពិលដែលលើកទិម្យមិនច្បាស់លាស់ ។



## ឬសិនបើសង្គមយ៉ា មានភាពវិប្បល្សាសនោះវិញ?

ប្រសិនបើគេងឱ្យបានរាយកែវទិន្នន័យបង្ហាញ  
ចាមានបញ្ជាក់ថា ត្រូវដំឡើងព្រមដោលរបស់ទានកែ  
ណែក-អ្នកភ្លាម ។ គេងឱ្យត្រូវធ្វើការលាកសុំផ្តល់ទៅក្នុង  
ថែមទាំងមានបំផុធប្រាប់ប្រាប់ជាមួយប្រសិនបើទានកែរបស់ លោក-  
អ្នកបានរាយកែវទិន្នន័យបង្ហាញ ម៉ោង ៣ លោក  
ភាពវិបុរីលាសទាំងនេះ ។



## ເຕີວ່າມາປະກເຜີລງຜົນຜ່າຍຮຽ່ງບັດກາ?

ឯកសារពិនិត្យអង្គភាពសំណុះអង្គភាពដូចនេះការសាកល្បងជួយ  
បញ្ចាំងទានករបស់លោក-អ្នកសុមទាក់ដីលោកក្រុមពេទ្យជាតិ  
គោលរបស់លោក-អ្នក ។ ឯកសារក្រុមពេទ្យជាតិគោលរបស់  
លោក-អ្នកមិនមានលទ្ធផលទាំងនេះទេលោកក្រុមពេទ្យជាតិនេះ  
អាចទាក់ដីកម្មវិធីជួយបញ្ចាំងសុខភាពទានកទិន្នន័យពីតិច  
ដើម្បីករសេចក្តីមិនទាំងនេះបាន ។